



## Enfermería 16 Toilettenhilfe

- Unterstützung beim Wasserlassen und beim Stuhlgang (mithilfe von Bettpfannen, Urinflaschen)
- Führen Sie hygienische Inkontinenzpflege durch
- Berichten Sie über Farbe, Konsistenz und Menge von Urin/Stuhl
- Ausscheidungen, Wasserlassen/Stuhlgang, Inkontinenzversorgung, Bettschalen und Urinale, Körperpflege, Farbe/Konsistenz/Menge beschreiben

<b>Die Bettpfanne</b>	<i>(la cuña de cama)</i>	<b>Die Intimhygiene</b>	<i>(la higiene íntima)</i>
<b>Der Urinal</b>	<i>(el urinol)</i>	<b>Die Hautreizungen</b>	<i>(las irritaciones de la piel)</i>
<b>Das Urinbeutel</b>	<i>(la bolsa de orina)</i>	<b>Die Einmalhandschuhe</b>	<i>(los guantes desechables)</i>
<b>Die Inkontinenz</b>	<i>(la incontinencia)</i>	<b>Das Pflegehandtuch</b>	<i>(la toalla de cuidado)</i>
<b>Die Harninkontinenz</b>	<i>(la incontinencia urinaria)</i>	<b>Sauber halten (sauber halten)</b>	<i>(mantener limpio (mantener limpio))</i>
<b>Die Stuhlinkontinenz</b>	<i>(la incontinencia fecal)</i>	<b>Anreichen (anreichen)</b>	<i>(alcanzar (alcanzar))</i>
<b>Das Stuhlgang</b>	<i>(la deposición)</i>	<b>Helfen beim Wasserlassen (beim Wasserlassen helfen)</b>	<i>(ayudar a orinar (ayudar a orinar))</i>
<b>Die Konsistenz</b>	<i>(la consistencia)</i>	<b>Helfen beim Stuhlgang (beim Stuhlgang helfen)</b>	<i>(ayudar con la deposición (ayudar con la deposición))</i>
<b>Die Farbe</b>	<i>(el color)</i>	<b>Desinfizieren (desinfizieren)</b>	<i>(desinfectar (desinfectar))</i>
<b>Die Menge</b>	<i>(la cantidad)</i>	<b>Abwischen (abwischen)</b>	<i>(limpiar pasando (limpiar pasando))</i>
<b>Blutiger</b>	<i>(sanguinolento)</i>	<b>Entsorgen (entsorgen)</b>	<i>(desechar (desechar))</i>
<b>Wässrig</b>	<i>(acuoso)</i>	<b>Schutzbezug anlegen (Schutzbezug anlegen)</b>	<i>(colocar funda protectora (colocar funda protectora))</i>
<b>Klumpig</b>	<i>(grumoso)</i>	<b>Die Intimhygiene</b>	<i>(la higiene íntima)</i>

## 1.Ejercicios



### 1. Relaciona cada palabra con su significado.

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| a. die Bettpfanne           | 1. Ein Gefäß, das bettlägerigen Personen für Stuhlgang oder Urin c                 |
| b. der Urinal               | 2. Ein kleines Gefäß für Männer, das im Bett zum Wasserlassen benutzt wird.        |
| c. die Intimhygiene         | 3. Die sorgsame Reinigung des Genitalbereichs, damit die Haut gesund bleibt.       |
| d. die Inkontinenz          | 4. Eine Person so unterstützen, dass sie sicher und entspannt urinieren kann.      |
| e. beim Wasserlassen helfen | 5. Zustand, bei dem eine Person den Urin oder Stuhl nicht zuverlässig halten kann. |

a-1 b-2 c-3 d-5 e-4

### 2. Ir al baño en la planta (Audio disponible en la aplicación)

**Rellena los huecos:** Bettpfanne, desinfizieren, Farbe, Wasserlassen, Schutzfolie, entsorgen, Toilette, Urinal, Einmalhandschuhe, Geruch

Auf der internistischen Station betreuen Sie heute Frau Keller. Die Patientin ist sturzgefährdet und kann nicht alleine zur \_\_\_\_\_ gehen. Sie melden sich an ihrem Bett an, erklären ruhig die nächsten Schritte und bereiten eine \_\_\_\_\_ und ein \_\_\_\_\_ vor. Bevor Sie beginnen, ziehen Sie \_\_\_\_\_ an und legen eine \_\_\_\_\_ unter das Gesäß der Patientin, damit das Bett sauber bleibt. Nach dem \_\_\_\_\_ unterstützen Sie Frau Keller beim Abwischen und trocknen den Intimbereich vorsichtig. Danach \_\_\_\_\_ Sie Urin und Stuhl sofort im Ausguss, reinigen die Bettpfanne gründlich und \_\_\_\_\_ sie. So vermeiden Sie unangenehmen \_\_\_\_\_ und beugen Infektionen vor.

Für die Pflegedokumentation beobachten Sie genau: Die \_\_\_\_\_ des Urins ist heute dunkelgelb, die Menge eher gering. Sie fragen die Patientin, ob sie ausreichend getrunken hat, und empfehlen mehr Wasser oder Tee. Beim Stuhlgang bemerken Sie, dass die Konsistenz sehr hart ist. Frau Keller berichtet, dass sie seit drei Tagen Verstopfung hat. Sie notieren dies im Pflegebericht und informieren die diensthabende Ärztin. Auffälligkeiten wie Blut im Urin, starken Durchfall oder sehr starken Geruch dokumentieren Sie immer genau und melden sie rechtzeitig. So tragen Sie dazu bei, Komplikationen früh zu erkennen.


*En la planta de medicina interna atienden hoy a la señora Keller. La paciente tiene riesgo de caídas y no puede ir sola al baño. Usted se presenta junto a su cama, explica con calma los pasos a seguir y prepara una cuña para cama y un orinal. Antes de empezar, se pone guantes desechables y coloca una funda protectora bajo las nalgas de la paciente para mantener la cama limpia. Tras la micción, ayuda a la señora Keller a limpiarse y seca cuidadosamente la zona íntima. Después, desecha la orina y las deposiciones inmediatamente en el desagüe, limpia a fondo la cuña de cama y la desinfecta. Así evita olores desagradables y previene infecciones.*

*Para la documentación de enfermería observa con atención: el color de la orina hoy es amarillo oscuro y la cantidad*

es más bien escasa. Pregunta a la paciente si ha bebido suficiente y recomienda más agua o té. En la defecación observa que la consistencia es muy dura. La señora Keller informa que tiene estreñimiento desde hace tres días. Anota esto en el informe de cuidados e informa a la médica de guardia. Hallazgos llamativos como sangre en la orina, diarrea intensa o olor muy fuerte siempre los documenta con detalle y los comunica a tiempo. Así contribuye a detectar complicaciones tempranamente.

1. Warum kann Frau Keller nicht alleine zur Toilette gehen, und wie reagieren Sie als Pflegekraft darauf?
- 

### 3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

	Verdadero	Falso	
Der Patient brauchte Unterstützung, weil er nicht sicher allein zur Toilette gehen konnte.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Im Urinbeutel war eine große Menge helles, blutiges Urin zu sehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Nach der Intimhygiene hat die Pflegekraft die Utensilien entsorgt und den Vorgang schriftlich festgehalten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

### 4. Juego de roles: Completa los diálogos

#### a. Nachtschicht: Patient braucht Urinflasche

**Pflegfachkraft Anna:** *Guten Abend, Herr Keller, Sie haben geklingelt, brauchen Sie Hilfe beim Wasserlassen?*  
*(Buenas noches, Sr. Keller, ha llamado. ¿Necesita ayuda para orinar?)*

**Patient Herr Keller:** 1. \_\_\_\_\_

**Pflegfachkraft Anna:** *In Ordnung, ich ziehe mir kurz Handschuhe an, dann helfe ich Ihnen, ich lege noch eine Schutzunterlage unter, damit nichts verschmutzt.*  
*(De acuerdo, me pongo guantes un momento y le ayudo. Voy a colocar una funda protectora debajo para que no se ensucie nada.)*

**Patient Herr Keller:** 2. \_\_\_\_\_

**Pflegfachkraft Anna:** *Das ist völlig in Ordnung, ich halte das Urinal für Sie und bleibe diskret, sagen Sie mir einfach, wenn Sie fertig sind.*  
*(No se preocupe, yo sujetaré el orinal por usted y mantendré la discreción. Dígame cuando haya terminado.)*

**Patient Herr Keller:** 3. \_\_\_\_\_

**Pflegfachkraft Anna:** *Ich sehe mir den Urin kurz an: er ist dunkelgelb und etwas trüb, die Menge ist mittel, ich werde das gleich dokumentieren und der Pflegeleitung berichten.*  
*(Le echo un vistazo rápido a la orina: es amarillo oscuro y algo turbia; la cantidad es media. Lo voy a documentar y se lo comunicaré a la supervisión de enfermería.)*

**Patient Herr Keller:** 4. \_\_\_\_\_

## **b. Inkontinenzversorgung und Bericht an Ärztin**

**Pflegefachkraft Mehmet:** 5. \_\_\_\_\_

**Ärztin Dr. Vogel:** *Danke, Herr Mehmet, können Sie mir bitte Farbe, Konsistenz und Menge vom Stuhlgang genauer beschreiben?  
(Gracias, señor Mehmet. ¿Puede describirme con más detalle el color, la consistencia y la cantidad de la deposición?)*

**Pflegefachkraft Mehmet:** 6. \_\_\_\_\_

**Ärztin Dr. Vogel:** *Gut, und wie war der Hautzustand im Intimbereich, gab es Anzeichen von Reizung durch die Inkontinenz?  
(Bien. ¿Y cuál fue el estado de la piel en la zona íntima? ¿Hubo signos de irritación por la incontinencia?)*

**Pflegefachkraft Mehmet:** 7. \_\_\_\_\_

**Ärztin Dr. Vogel:** *Haben Sie den Sichtbefund schon dokumentiert, auch die schwere Verschmutzung und die Reaktion der Patientin?  
(¿Ya ha documentado el hallazgo observable, también la fuerte suciedad y la reacción de la paciente?)*

**Pflegefachkraft Mehmet:** 8. \_\_\_\_\_

**Ärztin Dr. Vogel:** *In Ordnung, vielen Dank, bitte beobachten Sie weiter Stuhlmenge und Konsistenz und melden Sie sich, falls Blut oder stärkere Reizungen auftreten.  
(De acuerdo, muchas gracias. Por favor, siga observando la cantidad y la consistencia de las deposiciones y avíseme si aparece sangre o aumentan las irritaciones.)*

### **Respuestas de ejemplo:**

**1.** Ja, bitte, ich schaffe es im Moment nicht alleine zur Toilette, ich bräuchte die Urinflasche. **2.** Danke, es ist mir ein bisschen unangenehm, aber ich kann die Flasche nicht gut halten. **3.** So, jetzt bin ich fertig, es riecht heute irgendwie stärker als sonst. **4.** Gut, danke für die Hilfe und dass Sie so vorsichtig und hygienisch arbeiten. **5.** Frau Dr. Vogel, ich wollte Ihnen kurz über Frau Sommer berichten, sie hatte vorhin einen größeren Stuhlgang im Bett, Inkontinenz, und ich habe die Versorgung übernommen. **6.** Der Stuhl war braun, eher krümelig bis leicht schlammig, kein Blut sichtbar, keine schleimigen Anteile, das Volumen war eher groß im Vergleich zu gestern. **7.** Die Haut war leicht gerötet, aber noch intakt, ich habe mit Handschuhen sorgfältig gereinigt, abgewischt, getrocknet, dann die Haut eingecremt und die verschmutzte Schutzunterlage hygienisch entsorgt. **8.** Ja, die schwere Verschmutzung, Geruch und Hautzustand sind im Pflegebericht vermerkt, Frau Sommer war etwas beschämt, ich habe versucht, sehr diskret zu bleiben und alles zu erklären.

## 5. Correo electrónico

Betreff: **Toilettengang** und **Urinmenge** bei Herrn Keller, Zimmer 312

Hallo,

ich hatte heute Frühdienst und wollte dir kurz etwas zu Herrn Keller schreiben:

- Er konnte nicht allein zur Toilette, ich habe ihm beim **Toilettengang** geholfen und ein **Urinal** gegeben.
- Die **Urinmenge** war eher gering, die **Farbe** war dunkelgelb.
- Der **Stuhl** war gestern weich, heute aber noch kein **Stuhlgang**.
- Er klagt über leichten Druck im Unterbauch.

Kannst du das bitte im Dienst übernehmen, weiter **beobachten** und falls nötig der Ärztin **melden** ?

Viele Grüße

Anna Müller

**Escribe una respuesta adecuada:** *vielen Dank für Ihre / deine Nachricht. Hier meine Rückmeldung: / ich werde Folgendes tun: / falls sich der Zustand verschlechtert, werde ich ... melden / informieren.*

---

---

---